

# Bulletin Commercial (Brüssel)

Nr. 50

## V. Vêtements confectionnés.

Avant la guerre, l'Egypte se fournissait entièrement à l'étranger de vêtements confectionnés. L'Autriche, l'Allemagne, la Grande-Bretagne bénéficiaient de la presque totalité des commandes.

Après l'armistice, dès que les pays producteurs furent en mesure de reprendre les exportations, la Grande-Bretagne et la France renouèrent les relations commerciales avec l'Egypte et un grand courant d'affaires s'établit entre ces pays de même qu'avec la Tchécoslovaquie et l'Italie dont les produits supplantèrent rapidement ceux de provenance autrichienne et allemande.

Les tableaux ci-dessous indiquent la valeur des importations, réparties par pays de provenance, pour les années 1923 et 1924.

### Vêtements confectionnés en coton :

	1923 Liv. ég.	1924 Liv. ég.
France . . . . .	32,839	38,698
Grande-Bretagne . . . . .	15,582	13,645
Italie . . . . .	8,746	11,998
Autriche . . . . .	4,089	4,443
Tchécoslovaquie . . . . .	2,936	5,505
Allemagne . . . . .	8,053	3,943
Japon . . . . .	1,837	1,426
Belgique . . . . .	394	939
Syrie . . . . .	901	522
Etats-Unis . . . . .	316	502
Suisse . . . . .	650	448
Palestine . . . . .	572	422
Turquie . . . . .	184	406
Indes anglaises . . . . .	537	363
Malte . . . . .	44	48
Divers pays . . . . .	664	605
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>78,364</b>	<b>83,913</b>

### Vêtements confectionnés en laine :

	1923 Liv. ég.	1924 Liv. ég.
France . . . . .	72,328	76,841
Grande-Bretagne . . . . .	51,577	33,390
Tchécoslovaquie . . . . .	13,308	19,440
Autriche . . . . .	12,551	11,019

Italie . . . . .	12,065	11,769
Allemagne . . . . .	5,554	3,569
Palestine . . . . .	571	1,738
Etats-Unis . . . . .	732	563
Suisse . . . . .	643	390
Divers pays . . . . .	1,786	1,647
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>171,115</b>	<b>160,366</b>

### Vêtements confectionnés en soie :

	1923 Liv. ég.	1924 Liv. ég.
France . . . . .	52,627	65,456
Syrie . . . . .	3,800	5,685
Italie . . . . .	3,595	3,648
Grande-Bretagne . . . . .	3,571	2,670
Japon . . . . .	2,978	2,666
Allemagne . . . . .	2,336	1,273
Autriche . . . . .	1,542	809
Suisse . . . . .	2,439	638
Etats-Unis . . . . .	356	291
Indes Anglaises . . . . .	683	204
Hong Kong . . . . .	450	116
Chine . . . . .	139	74
Divers pays . . . . .	1,100	2,144
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>75,616</b>	<b>85,674</b>

Voici les chiffres donnés par l'Administration des douanes pour les importations de vêtements confectionnés au cours de ces cinq dernières années :

### Vêtements confectionnés :

	1920 Liv. ég.	1921 Liv. ég.	1922 Liv. ég.	1923 Liv. ég.	1924 Liv. ég.
En coton . . . . .	242,345	117,209	98,735	78,364	83,913
En laine . . . . .	305,111	189,595	154,430	171,115	160,366
En soie . . . . .	142,615	76,710	79,475	69,656	54,147
<b>Totaux . . . . .</b>	<b>690,071</b>	<b>383,514</b>	<b>332,640</b>	<b>319,135</b>	<b>298,426</b>

Ces chiffres permettent de constater un fléchissement graduel dans le mouvement des importations à partir de l'année 1920; ce fléchissement est dû au développement de la confection en Egypte.

Les difficultés d'importer l'article confectionné durant la guerre décidèrent certains négociants à créer en Egypte des ateliers de confection où travaillent mille ouvriers environ.

La confection locale recherche avant tout le bon marché, afin de satisfaire sa clientèle ordinaire qui est la classe moyenne.

Les machines font presque défaut dans ces ateliers et la majeure partie du travail se fait à la main. La main

d'œuvre n'est pas très sélectionnée afin de réduire au minimum le prix de revient; par contre, le coupeur local essaie de donner une coupe se rapprochant le plus possible des modèles lancés par la mode parisienne, anglaise et même américaine.

Les vêtements en coton, confectionnés sur place ou importés, sont habituellement en toile, krache ou tussor.

Les mesures les plus courantes sont connues sous les numéros :

44, 46, 48 et 50 pour hommes;

44, 46, 48 pour dames;

32, 34, 36, 38 et 40 pour garçonnets et fillettes.

Les vêtements confectionnés en laine (pour hommes, dames et enfants) se font surtout en gabardine. On confectionne également : pour dames des robes en marocain pure laine, jersey pure laine, popeline, lainette imprimée, mouflon.

On importe des manteaux en gabardine imperméabilisée, des costumes « sport » pour hommes ainsi que des gilets en laine (sweaters) avec ou sans manches.

Les vêtements confectionnés en soie, importés presque exclusivement de France (65,436 livres égyptiennes pour l'année 1924 sur un total d'importation de 85,674 livres égyptiennes) doivent répondre aux exigences d'une clientèle choisie, où le goût du luxe se développe de plus en plus.

On constate toutefois depuis 1920 une diminution sensible dans la valeur des importations des vêtements confectionnés en soie naturelle (142,615 livres égyptiennes pour 1920 contre 51,147 livres égyptiennes pour 1924); par contre, les articles en soie artificielle sont avantageusement introduits grâce à leur prix de revient inférieur.

Les vêtements confectionnés en coton et en laine sont généralement expédiés dans des caisses bien cerclées; ceux en soie arrivent très souvent en colis postaux.

Les prix varient suivant la qualité des tissus, la coupe et la provenance.

Dans le commerce local, les fabricants accordent des crédits de 5/6 mois et c'est grâce à ces facilités de paiement que la confection locale tient tête aux maisons de confections étrangères qui doivent à leur tour accepter des ventes à crédit de 90/120 jours après la date d'arrivée du s. s. ou de la présentation des documents de chargement.

Pour obvier aux inconvénients des crédits à long terme, plusieurs maisons de confection françaises, telles que « les Galeries Lafayette », « Les Grands Magasins du Printemps », « Les Grands Magasins du Louvre » ont ouvert des succursales au Caire et à Alexandrie.

Le droit de douane est de 8 1/2 p. c. et il est calculé d'après la valeur estimée de la marchandise, au port d'entrée, au moment de son dégagement.

Les négociants et exportateurs belges que la question intéresse peuvent obtenir à l'Office Commercial de l'Etat, 15, rue des Augustins, à Bruxelles, une liste d'importateurs égyptiens des articles faisant l'objet des rapports qui précèdent.



Moniteur Officiel  
du  
Commerce et de l'Industrie (Paris)

Nr. 218.

ROBES, MANTEAUX ET MODES

Importation en Egypte.

Un très intéressant débouché de cette production est ouvert aux articles français, notamment à Alexandrie et au Caire, pour les robes de soie, les statistiques douanières égyptiennes mentionnent un chiffre d'importation moyen de 75 à 80.000 livres égyptiennes par an, soit au change actuel environ treize millions et demi de francs.

La France se place au premier rang parmi les pays importateurs avec les trois-quarts du chiffre total; l'Angleterre, l'Italie, le Japon, l'Allemagne, la Suisse ne fournissent que des quantités minimes comparativement à ce qui vient de France.

STATISTIQUES DOUANIÈRES

Elles ne sont pas très explicites, elles ne comprennent que trois rubriques, vêtements confectionnés de coton, de laine, de soie. Nous ne mentionnons ici que les chiffres de la troisième catégorie :

	Vêtements confectionnés de soie	
	1924	1925
	L. E.	L. E.
Angleterre . . . . .	2.760	2.476
Indes anglaises . . . . .	204	442
Autriche . . . . .	809	449
France . . . . .	65.456	58.863
Allemagne . . . . .	1.273	369
Italie . . . . .	3.648	4.000
Japon . . . . .	2.666	2.028
Suisse . . . . .	638	202
Syrie . . . . .	5.685	5.469
Etats-Unis . . . . .	291	209
Autres pays . . . . .	1.334	2.465
	85.674	76.922

ARTICLES DEMANDÉS

On suit en Egypte de très près la mode de Paris; elle est introduite ici très rapidement :

1° Par les grands magasins de nouveautés parisiens, qui ont des succursales à Alexandrie et au Caire (Printemps, Louvre, Galeries Lafayette, Bon Marché);

2° Par les magasins de nouveautés égyptiens, qui ont des bureaux d'achat à Paris;

3° Par les grandes couturières ou modistes locales, qui achètent des modèles à Paris même et les recopient.

4° Enfin, par les vendeuses de maisons de couture parisiennes d'exportation qui visitent périodiquement l'Egypte.

Ainsi qu'on peut s'en rendre compte par cet énoncé, il existe en Egypte une forte concurrence qu'il est utile de signaler.

Le milieu étant cosmopolite, les goûts de la clientèle sont, naturellement, assez divers; la clientèle syrienne, par exemple, semble préférer les modèles assez garnis, les dames égyptiennes des harems, ceux très riches, les européennes, en général, suivent assez strictement la dernière mode et achètent, volontiers, des modèles simples et élégants.

L'article de grand luxe sortant des premières maisons de couture ou de modes parisiennes, ne serait pas facilement vendable en nos pays, eu égard à son prix élevé; cette production est achetée, directement, à Paris, par les clientes elles-mêmes, lors de leur séjour annuel en France ou bien encore par les grands harems, y compris la Cour royale.

D'une façon générale, la clientèle de ce pays sous-estime le véritable bel article. Il y a donc intérêt à lui présenter un article d'exportation d'un *prix moyen*; en effet, les modèles moyens et les courants paraissent être les plus demandés. A noter, comme il a été dit plus haut, la grande concurrence qui règne sur notre marché accentuée encore par le fait qu'un grand nombre de couturières travaillant à façon existent sur place, copient les modèles parisiens et les vendent à des prix modérés.

Dans ce genre d'articles, on demande les copies des modèles des grandes maisons de couture de la rue de la Paix, ces derniers, naturellement élégants sont ainsi rendus accessibles aux bourses moyennes.

La robe d'après-midi, pour tout aller, est très portée; son prix ne devra pas excéder 3 à 6 livres égyptiennes. La robe du soir est aussi demandée, mais il est difficile d'en indiquer les prix, car ces derniers varient suivant la richesse du tissu, les garnitures employées, etc. De même, en chapeaux, les prix sont très variables en raison de la concurrence, on peut envisager un prix de vente au détail de 4 à 10 livres égyptiennes (la livre égyptienne vaut, au pair, 25 fr. 92.).

Les tailles les plus courantes pour les robes et manteaux sont le 44, 46, 48, le 50 est assez souvent demandé aussi.

En ce qui concerne les tissus, les formes, les coloris, s'en tenir à la mode du jour.

#### CONCURRENCE

*Concurrence locale.* — Elle est représentée, ainsi qu'il a été dit précédemment par un grand nombre de couturières et de modistes parmi lesquelles quelques-unes possèdent des salons très élégants et bien situés. Elles sont en général, bien introduites auprès de la clientèle riche et celle des harems. Nombre d'entre elles se rendent aussi chaque année à Paris pour y faire leurs achats et en apporter des modèles dont elles reproduisent des copies. Il est indispensable de tenir compte de cette concurrence, pour l'établissement des prix.

*Concurrence étrangère.* — Dans ces articles, la concurrence qui nous est faite par les autres pays est très limitée et ne saurait porter un préjudice sérieux à notre production nationale.

Les modèles de Paris ont gardé en Egypte tout leur prestige, toutefois, quelques suggestions peuvent être faites quant à la vente.

La question du prix est primordiale; il le faut répéter en Egypte, c'est l'article à effet d'un *prix moyen* qui se vend le mieux.

Les époques les plus favorables pour les expositions sont :  
Octobre-novembre, pour la saison d'hiver (novembre à mars).  
Mars-avril, pour la saison d'été (avril à octobre).

Les expositions devront être précédées d'une courte campagne de publicité; elles devront, autant que possible, avoir lieu dans les grands hôtels, ceci en vue d'obtenir des prix meilleurs.

#### DROITS DE DOUANE

Les droits sont de 8,5 % *ad valorem* et calculés sur le cours moyen de la marchandise dans le pays d'origine au jour du dédouanage à Alexandrie augmenté des frais de transport, d'emballage, d'assurances, etc.

Les factures certifiées conformes aux livres du négociant expéditeur par le président de la Chambre de commerce ou le maire de la localité dont la signature sera légalisée si possible, sont prises néanmoins en considération sauf différence sensible avec le prix du jour. Le destinataire a toujours la faculté d'acquitter les droits en nature. (Comm. M. Saunier, Dir. Office C., Alexandrie.)

Moniteur Off. du Comm. et de l'Ind. (N° 218), 29 Décembre 1926.



810  
*Bekleidung*  
*24 Decemb. 1917*

## Handelsberichten (Amsterdam)

Nr. *562* vom *24 Decemb. 1917*

### EGYPTE.

*n* **Uniformen-Industrie te Caïro.** — De uniformenfabriek van de Britsche firma Compton & Sons te Caïro, waarvan in „Handelsberichten” No. 557, blz. 443 werd melding gemaakt, werd gevestigd met het doel, om hoofdzakelijk de bestellingen van de Egyptische regeering, welke tot dusver in den vorm van aanbestedingen uitgeschreven waren, bij rechtstreeksche orders van de regeering, in Egypte zelf uit te voeren, zoodat eene aanbesteding daarvoor onnoodig wordt.

Uit een bericht in de „Egyptian Gazette” blijkt, dat deze industrie in het begin met groote moeilijkheden had te kampen. Thans schijnt de toestand in zoover verbeterd te zijn, dat niet alleen de Egyptische regeering, doch ook de regeering van den Soedan, alle bestellingen aan genoemde fabriek ter uitvoering heeft gegeven.

Daar echter de wet betreffende de aanbestedingen nog niet gewijzigd werd ten opzichte van uniformen, blijft het niet uitgesloten, dat zoodanige aanbestedingen toch uitgeschreven zullen worden, maar het is te verwachten, dat de aanbiedingen van de fabriek te Caïro zeer waarschijnlijk de voorkeur boven die van buitenlandse fabrikanten zullen genieten.

(Mededeeling van den Diplomatiek Agent  
Van Lennep te Caïro)

193 1517



## VÊTEMENTS CONFECTIONNÉS

### Débouchés en Égypte.

#### INDUSTRIE LOCALE

Cette industrie est représentée en Égypte par un seul établissement qui occupe depuis 1915 près de 800 ouvriers. Cet établissement, doté de matériel moderne, s'est particulièrement spécialisé dans la confection des vêtements militaires et uniformes des administrations du gouvernement égyptien. Cependant, au cours de ces dernières années, cette fabrique s'est appliquée à la confection des vêtements pour hommes et garçonnets, surtout dans les articles en cotonnades (crash) d'un usage courant en été.

Cette fabrique a créé au Caire et à Alexandrie et dans les principales villes d'Égypte des magasins pour la vente de ses confections.

#### IMPORTATIONS GÉNÉRALES

L'ensemble des importations de vêtements confectionnés s'élève annuellement à plus de L. E. 300.000; ces importations portent par rang d'importance sur les vêtements de laine, les vêtements de coton et en dernier les vêtements de soie qui ne s'adressent exclusivement qu'à la clientèle féminine.

*Dans l'ensemble de ces importations, la France occupe le premier rang (dans les articles de soieries, elle absorbe la presque totalité du marché).*

Ceci est attribuable (en dehors du goût général pour les modes françaises) à l'existence en Égypte, de succursales des grands magasins de Paris, de même qu'aux grands magasins de nouveautés du Caire et d'Alexandrie qui possèdent, à Paris, des maisons d'achat.

Au point de vue de la concurrence générale, il y a cependant lieu de noter l'effort actuel de la Tchécoslovaquie, plus particulièrement dans la confection pour hommes et enfants, dont la progression est régulière sur le marché égyptien, grâce à ses prix et à la qualité particulière du fini de cette confection.

### I. — VÊTEMENTS DE LAINE

#### a) STATISTIQUES D'IMPORTATION

En 1922. — Total : 154.430 L. E. Part de la France : 52.553 L. E. Angleterre : 61.957 L. E.

En 1923. — Total : 171.115 L. E. Part de la France : 72.328 L. E. Angleterre : 51.577 L. E.

En 1924 (11 premiers mois). — Total : 149.275 L. E. Part de la France : 70.214 L. E. Angleterre : 30.259 L. E.

#### b) PAYS DE PROVENANCE

*France.* — La France, qui vient au premier rang, absorbe la presque totalité de la confection pour dames. Dans les autres articles de provenance française, il y a lieu de signaler les vêtements pour garçonnets dans les articles choisis, les pardessus en gabardine et ratine et les pardessus « Baby » en moufflon.

Au cours de l'année 1923, les importations françaises ont été en progrès sensible. Cette progression a continué en 1924. Ceci est en partie attribuable à l'extension qu'ont pris en Égypte, au cours de ces derniers temps, les succursales de deux grands magasins de Paris.



Dans les articles pour hommes, les articles français sont très limités; la confection de ces vêtements laisse beaucoup à désirer. La coupe et le fini du travail ne peuvent être comparés aux articles tchécoslovaques qui ont encore pour eux l'avantage du prix.

*Angleterre.* — L'Angleterre occupe le second rang des pays exportant en Egypte des articles de confection en laine. Ces articles sont en majeure partie du type sportif et sont vendus par deux maisons spécialisés dans ces articles.

Les articles anglais comportent :

1. Les manteaux en gabardines imperméables caoutchoutés, coupe raglan, avec ceinture mobile et capuchon démontable.

2. Les gilets « sports » avec manches ou sans manches en tricot de laine de divers coloris. Ces gilets remplacent le gilet fantaisie qui n'est plus de mode.

3. Les vestons de sport en gros tissu de laine avec martingale.

4. Le veston « Blazer » avec rayures bicolores.

5. Les complets de sports avec pantalon cavalier.

Il y a lieu de noter que les exportations de l'Angleterre qui étaient supérieures en 1922 de L. E. 10.000 sur celles de la France ont été en diminution de L. E. 40.000 sur les exportations de ce pays durant l'année 1924.

*Tchécoslovaquie.* — Les importations de ce pays sont en progression constante, de L. E. 10.820 en 1922, elles sont passées à L. E. 13.308 en 1923 et à L. E. 19.310 pour les 11 premiers mois de l'année 1924.

Les vêtements de laine de cette provenance portent sur la confection garçonnet et la confection pour hommes, ces vêtements ayant sur les autres, l'avantage de la coupe et du prix.

Les vêtements de confection tchécoslovaque comportent une particularité dans les articles pour garçonnets : les revers, dans les articles classiques, au lieu d'être coupés suivant l'habitude courante en France, sont simplement ajustés, ceci simplifiant la main-d'œuvre.

*Autriche.* — Les vêtements de provenance autrichienne sont très approchants par leur type, de l'article tchécoslovaque sans en avoir cependant le fini.

*Italie.* — Les importations italiennes portent presque exclusivement sur les manteaux en gabardine imperméable. Une marque de Milan, grâce à ses prix plus avantageux que l'article anglais, s'est créé depuis ces dernières années un débouché assez intéressant.

#### C) ARTICLES DEMANDÉS

*Vêtements pour garçonnets :*

*Les tailles* les plus courantes sont les numéros 7, 8, 9, 10 et 11.

*Les formes :* les types Norfolk, Marin, Quartier-Maitre, Sport et Touriste sont les formes de vêtements les plus demandées par la clientèle du pays. Quant aux pardessus, ce sont les types « Baby » et « croisé » qui sont d'un usage courant.

*Les tissus :* Les articles en cheviotte fantaisie sont plus demandés que ceux en laine peignée.

*Vêtements pour fillettes :*

*Les tailles :* les plus courantes vont de 40 cm. à 105 cm.

*Les types :* les types de vêtements pour fillettes suivent la mode courante. Cependant, les garnitures chargées sont davantage au goût du pays.

*Les tissus :* les articles les plus demandés sont les robes en popeline, les robes en lainette imprimée, les robes en marocain pure laine, les robes en jersey laine et même en gabardine.

*Vêtements pour hommes :*

*Les tailles :* les plus courantes sont les numéros 44, 46, 48 et 50. Cependant, les collections doivent toujours comporter jusqu'au 56, ces tailles se rencontrant assez chez les indigènes.

*Les tailles « jeune homme »* sont du 34 au 41.

*La coupe :* Les complets forme droite à un bouton sont les plus demandés, cependant, il y a lieu de tenir compte des transformations que font subir la mode. La coupe de vêtement doit s'en rapprocher autant que possible et donner l'illusion du costume sur mesure. A ce point de vue, la confection tchécoslovaque est particulièrement remarquable.

*Vêtements de femme :*

*Les tailles :* les plus courantes sont les numéros 44, 46 et 48.

*Les tissus :* Les vêtements les plus demandés sont les robes en gabardine ou en serge dans les coloris bleu marin, et couleurs à la mode, les robes en crêpe marocain laine, les robes en laine tricotées, les robes en jersey de laine, les tailleurs en gabardine laine, les tailleurs en serge laine, les manteaux en velours laine, les manteaux en bure de laine, les paletots troisquart en moufflon laine, les vareuses moufflon laine.

*Parmi les autres articles* qui trouvent un débouché important en Egypte, il y a lieu de retenir :

1. Les manteaux pour hommes et femmes en gabardine imperméable (le capuchon est surtout demandé pour les indigènes pour protéger leurs tarbouches de la pluie).

2. Les gilets fantaisie de laine grattée en couleur avec manches et sans manches.

3. Les vêtements et costumes « sport » pour hommes. Ces articles sont fournis par la concurrence anglaise et italienne.

## II. — VETEMENTS DE COTON

### a) STATISTIQUES D'IMPORTATION

Dans cette catégorie d'articles de confection, la France absorbe 50 % du marché. Les importations générales ont été de L. E. 98.735 pour l'année 1922 (*part de la France* : 39.816); de L. E. 78.364 en 1923 (*part de la France* : 32.839), et de L. E. 79.241 pour les onze premiers mois de l'année 1924 (*part de la France* : 35.942).

### b) PAYS DE PROVENANCE

*France.* — Pour les raisons qui se trouvent développées dans les précédents chapitres, la majeure partie des vêtements de femmes sont de provenance française. Ces importations sont complétées par les vêtements de travail dont la solidité est appréciée par la clientèle particulière à laquelle s'adressent ces vêtements.

*Angleterre.* — Des exportations anglaises qui se placent au second rang comportent en grande partie les vêtements de « crash » qui sont actuellement concurrencés par les petits tailleurs locaux dont les vêtements sur mesure sont aussi avantageux.

*Allemagne, Autriche, Tchécoslovaquie.* — Les importations de confections de cotonnades de ces pays portent sur les vêtements garçonnets en toile écrue, en diagonale blanche et en coutil blanc.

*Italie.* — La confection italienne est très peu demandée en Egypte, les chiffres qui sont indiqués pour ce pays se rapportent à des articles de bonneterie faisant l'objet d'une étude spéciale. (Voir *Moniteur* N° 135 du 27 mai, page 2053.)

#### c) ARTICLES DEMANDÉS

*Garçonnets.* — Costumes en toile écrue, costumes en diagonale blanche, costumes en coutil blanc, costumes en jersey en coton mercerisé.

*Hommes.* — Complots en tissu coton « Krasch », veston et pantalon provenance anglaise (16 à 17 shelling le complet).

*Vêtements de travail.* — Combinaison simili toile bleue et cachou (grandes tailles, de 42 à 58, prix de fabrique 25 fr. environ). « Deux pièces » en croisé bleu, de 42 à 56 (de 32 à 35 fr. prix de fabrique). Costume « Pâtissier » veste blanche en coutil et pantalon à carreau (20 fr. la veste et 18 fr. le pantalon, prix de fabrique). Les blouses médicales et tabliers, dans les grandes tailles (25 fr., prix de fabrique).

*Femmes.* — Les vêtements les plus courants dans la confection en coton pour dames sont :

Les robes voile coton uni, orné jours ou avec broderie, les robes voile coton brodé, les robes coton crêpon impression nouveautés et fantaisies, les robes tissu éponge, les robes en crêpe marocain coton, les robes crêpe Georgette en coton, les casaques et casaquins en voile coton blanc, les costumes en deux pièces, les robes d'intérieur en crêpon imprimé.

### III. — VÊTEMENTS DE SOIE

#### a) STATISTIQUES D'IMPORTATION

Ces importations ont été de L. E. 79.475 en 1922, de L. E. 75.617 en 1923 et de L. E. 77.386 pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 novembre 1924.

Les importations françaises absorbent de plus en plus ce marché. De L. E. 48.668 en 1922, ces exportations sont passées à L. E. 52.627 pour l'année 1923. Elles s'élèvent à L. E. 58.860 pour les 11 premiers mois de l'année 1924.

#### b) PAYS DE PROVENANCE

En dehors de quelques articles en jersey de soie, pour enfants provenant d'Allemagne et d'Italie, la totalité des importations de vêtements en soieries proviennent de France.

Les exportations de la Syrie et du Japon se rapportent, les premiers aux « abayas » tissées d'or, et les seconds aux « kimonos » qui sont vendus aux touristes dans les magasins de curiosité.

#### c) ARTICLES DEMANDÉS

Les articles courants les plus demandés sont :

Les robettes pour bébé et tulle et soie, articles layettes.

Les robettes pour enfants, tailles de 45 à 55 cm., prix de 40 à 60 francs.

Les robettes en crêpe de Chine ou crêpe Georgette, de 55 à 105 cm., prix de 60 à 100 francs.

Costumes Jersey soie de 2 ans à 8 ans.

Robes d'après-midi et de soirée comportant : robes crêpe marocain soie, robes en crêpe de Chine, robes en crêpe cachemire soie, robes en étoffes lamées ou perlées.

Les manteaux en soie peluche, les manteaux satin, les capes et manteaux marocain.

On peut consulter à l'Office (Section du Levant) les catalogues et les prix de vente courants des principaux articles dont sont approvisionnés les grands magasins de nouveautés du Caire et d'Alexandrie, ainsi que la liste des maisons de nouveautés, négociants et représentants. (*Comm. M. Grandguillot, Alt. C. Egypte.*)

*Moniteur Off. du Com. et de l'Ind. (N° 136), 3 Juin 1925.*



Kleidung 610  
Webwaren

## Das Nachrichtenblatt für Aus- u. Einfuhr (Berlin)

Nr. 1.

### Konfektion für Ägypten.

Vor dem Kriege kaufte Ägypten seine Konfektion in Österreich, England und Deutschland; jetzt sind Frankreich, England und Italien Hauptlieferanten. Selbst Böhmen liefert mehr als Österreich und Deutschland, das 1924 erst an sechster Stelle stand. 1923 hatte die Einfuhr von fertiger Baumwollkonfektion einen Wert von £E 78 400, 1924 von £E 83 900. Von letzterem Betrage stammten aus Frankreich £E 38 700, England £E 13 600, Italien £E 12 000, Böhmen £E 5500, Österreich £E 4400 und Deutschland £E 3900. An wollener Konfektion wurden eingeführt im Jahre 1923 für £E 171 000 und 1924 für £E 160 000, davon kamen aus Frankreich für £E 76 800, aus England £E 33 400, Böhmen £E 19 400, Österreich £E 11 000, Italien £E 11 800 und Deutschland für £E 3600. An Seidenkonfektion kamen herein im Jahre 1923 für £E 75 600 und im Jahre 1924 für £E 85 700. Frankreich stand im letzteren Jahre mit £E 65 500 an der Spitze, Italien lieferte für £E 3600, England für £E 2700 und Deutschland für £E 1300. Die Einfuhr von Konfektion geht dauernd zurück, weil in Ägypten eigene Werkstätten entstehen, die jetzt über 1000 Personen beschäftigen. Die gebräuchlichsten Größen für Herren sind 44, 46, 48 und 50, für Damen 44, 46 und 48, für Knaben und Mädchen 32, 34, 36, 38 und 40. Wollkleidung wird überwiegend aus Gabardine angefertigt, daneben verarbeitet man noch reinwollenen Marocain, reinwollenen Jersey und Popeline. Die Mäntel bestehen meist aus wasserdichtem Gabardine. Die eingeführte Seidenkonfektion muß den höchsten Ansprüchen genügen; kunstseidene Kleidung kommt immer mehr in Aufnahme. Die ägyptischen Werkstätten gewähren ein Ziel von fünf bis sechs Monaten, während das Ausland nur 90 bis 120 Tage bewilligt. Verschiedene große Pariser Häuser, darunter Louvre und Printemps, haben wegen dieser langen Kredite Filialen in Kairo und Alexandrien eröffnet; der Zoll beträgt 8½ v. H. v. W.

Bulletin Commercial (Brüssel)

N<sup>o</sup> 51.

**BONNETERIE ET SOUS-VÊTEMENTS (Egypte).**

(Bulletin des Renseignements commerciaux  
du Canada.)

Il existe certains débouchés pour les sous-vêtements de laine, que fournissent pour la plus grande partie le Royaume-Uni, la France et l'Europe centrale. La plus grosse part du commerce français se fait peut-être dans les jerseys de dames et d'enfants et la lingerie pour bébés. Il y a aussi une assez bonne demande de chandails et de gilets tricotés pour hommes.

Les articles en laine se vendent en Egypte d'après le poids et la pointure et en certains cas aussi, la vente dépend de la localité et de la crédulité de l'acheteur.

A cause de la vente considérable, durant les mois d'hiver, de la bonneterie en mousseline et autre coton,

en coton mercerisé et en soie, il n'y a qu'un marché comparativement restreint dans les bas tricotés pour hommes. Il n'y a absolument aucune demande dans les tricotés pour dames vu que la soie artificielle, la soie ordinaire, la mousseline allemande et les articles en coton sont préférés.

La valeur des importations égyptiennes de bonneterie de laine, durant les neuf mois terminés avec septembre 1926, s'est élevée à 72.037 livres sterling, l'Italie, la France et l'Allemagne étant les principaux fournisseurs.

Une liste des principaux importateurs et représentants éventuels de ces articles se trouve à la disposition des industriels belges intéressés, à l'Office Commercial de l'Etat (Bureau de la Documentation).



Moniteur Officiel  
du  
Commerce et de l' Industrie (Paris)

Nr. 381

CONFECTION EN COTON — VÊTEMENTS.  
Commerce en Egypte.

IMPORTATIONS

Les importations de confection de coton au cours des années 1928 ont été de L.E. 44.674, contre L.E. 38.177 pour 1927.

Ces chiffres qui portent sur les vêtements d'été accusent une assez forte diminution sur les importations des années qui précèdent, ainsi qu'il ressort du tableau ci-dessous :

Années	Valeur en L.E.	Part de la France
1922 .....	98.735	—
1923 .....	78.364	—
1924 .....	83.913	—
1925 .....	78.455	32.624
1926 .....	57.822	25.134
1927 .....	38.177	15.334
1928 .....	44.674	14.244

Principales raisons  
de la diminution des importations des vêtements de coton

La mode des vêtements de soie est la principale raison de la diminution des importations de la confection de coton. Cette diminution trouve d'ailleurs sa contre-partie dans l'augmentation que l'on enregistre dans les importations de confection de soie.

Parmi les autres raisons qui concourent à la diminution des importations de la confection de coton, il y a lieu de noter :

Wenden!

1° Le développement de l'industrie locale de confection pour hommes ;

2° La concurrence des petits tailleurs indigènes dont les prix des vêtements sur mesure approchent de ceux de la confection.

3° La baisse de prix sur les années 1925 et 1926.

Voici par pays de provenance les importations de vêtements de coton confectionnés pour 1928 et 1927 en L.E. :

	1928	1927
Angleterre .....	6.399	5.782
Autriche .....	3.732	2.487
Tchécoslovaquie .....	7.098	4.817
France .....	14.244	15.334
Allemagne .....	887	1.759
Italie .....	2.355	1.403
Japon .....	3.520	2.789
Autres pays .....	6.439	3.806
<b>Totaux .....</b>	<b>44.674</b>	<b>38.177</b>

#### PAYS DE PROVENANCE ET ARTICLES IMPORTÉS

*France.* — Des chiffres qui précèdent c'est la France qui, par le vêtement féminin, absorbe la plus grosse partie de ce marché. La France fournit également les vêtements de travail pour hommes.

La solidité de ces vêtements est particulièrement appréciée par la clientèle à laquelle elle s'adresse.

*Tchécoslovaquie.* — Les importations de confection de coton provenant de ce pays portent principalement sur les vêtements garçonnet en toile écrue, en diagonale blanche et en coutil blanc.

*Angleterre.* — La confection de coton importée de ce pays porte sur le vêtement de coutil pour hommes dont la principale clientèle se compose des voyageurs à destination de l'Extrême-Orient qui font tous escale à Port-Saïd.

*Autriche.* — Les vêtements de coton importés de ce pays sont du type des vêtements provenant de Tchécoslovaquie.

*Japon.* — Les importations du Japon portent sur les kimonos en crépon imprimé.

Les articles importés sont :

*Pour garçonnet :*

- Costumes en toile écrue;
- » en diagonale blanche;
- » en coutil blanc rayé;
- » en jersey coton mercerisé.

*Pour hommes :*

Complets en tissus coton « Krasch » et coutil (veston et pantalon).

*Vêtements de travail :*

- Combinaison simili toile bleu et cachou;
- Grandes toiles de 42 à 58;
- « Deux pièces » en croisé bleu de 42 à 56;
- Costume « Patissier » veste blanche en coutil et pantalon à carreaux ;
- Les blouses médicales et tabliers dans les grandes tailles.

*Vêtements pour dames :*

- Les robes voile coton uni ornées jour ou avec broderie;
- » coton crépon, impression nouveauté et fantaisie;
- » en crêpe marocain coton;
- » crêpe « Georgette » coton;
- Les casques et casaquins en voile coton blanc;
- Les chemisiers en voile coton blanc;
- Les costumes en deux pièces;
- Les robes d'intérieur en crépon imprimé;
- Les robes en toile et toile de soie.

(M. Grandguillot, Attaché commercial de France en Egypte).

Moniteur Officiel du Comm. et de l'Ind. (N° 381), 12 Février 1930.